



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de DUNN-LARDEAU (Brenda), « 10. Bibliographie des principaux ouvrages consultés », *Le Palais des nobles Dames. (Lyon, 1534)*, DU PRÉ (Jehan), p. 473-487

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5574-2.p.0468](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5574-2.p.0468)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2007. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## 10. BIBLIOGRAPHIE DES PRINCIPAUX OUVRAGES CONSULTÉS

### 10. 1. Ouvrages de l'Antiquité gréco-romaine

- Diodore de Sicile, *Bibliothèque historique*, trad. et éd. par Bibiane Bommelaer, Paris, Belles Lettres, 1989.
- Diodore de Sicile, *Naissance des dieux et des hommes. Bibliothèque historique liv. I et II*, éd. par Michel Casevitz, Paris, Belles Lettres, 1991, 241 p.
- Hérodote, *Histoires*, texte établi et trad. par Ph.-E. Legrand, Paris, Belles Lettres, 1964.
- Homère, *Illiade*, trad. de Paul Mazon, Paris, Gallimard (coll. « Folio », 700), 1975, 504 p.
- Homère, *Odyssée*, trad. de Leconte de Lisle, préf. de Paul Wathelet, Paris, Presses Pocket, 1989, 476 p.
- La Bible de Jérusalem*, Paris, Cerf, 1973, 1844 p.
- Ovide, *Les Métamorphoses*, trad., introd. et notes de Joseph Chamonnard, Paris, Garnier-Flammarion (coll. « GF », 97), 1966, 504 p.
- Pline l'Ancien, *Histoire naturelle*, trad. par É. Littré, Paris, Firmin-Didot (coll. des auteurs latins avec la traduction française), 1855, 2 t., 740 p. et 707 p.
- Pline l'Ancien, *Histoire naturelle*, trad. et éd. par Robert Schilling, Paris, Belles Lettres, 1997.
- Plutarque, *Moralia*, trad. anglaise de Frank Cole Babbitt, Londres-New York, William Heinemann Ltd-G. P. Putnam's sons (coll. « The Loeb Classical Library »), vol. III, 1931, 600 p.
- Plutarque, *Vies*, texte établi et trad. par Robert Flacelière, Émile Chambry et Marcel Juneaux, Paris, Belles Lettres, 1957-1979, 15 t.
- Quintus Curtius Rufius, *The History of Alexander*, trad. anglaise de John C. Rolfe, Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 1956, 2 vol.
- Virgile, *Énéide*, trad., introd. et notes de Maurice Rat, Paris, Garnier-Flammarion (coll. « GF », 51), 1965, 442 p.

## 10. 2. Ouvrages du Moyen Âge et de la Renaissance

- Bartas, Guillaume de Salluste du, *La Sepmaine [texte de 1581]*, éd. établie, prés. et annotée par Yvonne Bellenger, Paris, Nizet, 1981, 2 t.
- Bellay, Joachim du, *La Deffence et illustration de la langue françoise*, éd. par Henri Chamard, Paris, Didier, Société des textes français modernes, 1948, xiv + 206 p.
- Billon, François de, *Le Fort inexpugnable de l'honneur du sexe féminin construit par François de Billon*, Paris, Jean d'Allier, 1555.
- Boccace, Jean, *Le Livre de Jean Bocasse. De la louenge et vertu des nobles et cleres dames*, traduit par Laurent de Premierfait, Paris, Antoine Vérard, 1493.
- Boccace, Jean, *Concerning Famous Women*, trad. angl., introd. et notes de Guido A. Guarino, New Brunswick (New Jersey), Rutgers University Press, 1963, 257 p.
- Boccace, Jean, *Le Décaméron*, trad. de Jean Bourciez, éd. corr. et augm., Paris, Bordas, 1988, 724 p.
- Bouchet, Jean, *Le Temple de bonne renommée et repos des hommes et des femmes illustres*, trouvée par le Traverseur, 1516.
- Castiglione, Baldassar, *Le Livre du courtisan*, prés. et trad. de l'italien par Alain Pons d'après la version de Gabriel Chappuis (1580), Paris, Garnier-Flammarion (coll. « GF », 651), 1991, xlvi + 406 p.
- Césaire de Heisterbach, *Dialogue des miracles [Dialogus miraculorum]*, livre I, *De la conversion*, trad. par A. Barbeau, Québec, Notre-Dame-du-Lac (coll. « Voix monastiques », 6), 1992, 84 p.
- Dialogue apologetique excusant ou defendant le devot sexe féminin*, Paris, [s. n. d'imprimeur], 1516, 75 feuillets.
- Dolet, Etienne, *La manière de bien traduire d'une langue en aultre. D'avantage. De la punctuation de la langue Francoyse. Plus des accents d'ycelle*. Genève, Slatkine Reprints, 1972, [1540], p. 3-39.
- Elyot, Thomas, *The Boke Named the Gouvernour*, éd. par S. E. Lehmborg, London-New York, Dent-Dutton, (coll. « Everyman's Library »), 1966, xiv + 241 p.
- Érasme, *Éloge de la folie*, trad. de Pierre de Nolhac, Paris, Garnier-Flammarion, 1964, 180 p.
- Fery-Hue, Françoise, éd. *Le Moyen Français : Au Grey d'Amours... (Pièces inédites du manuscrit Paris, Bibl. nat., fr. 1719, étude et édition)*, n° spéciaux 27-28, 1990/1991, 434 p.

- Flore, Jeanne, *Contes amoureux*, éd. préparée par le Centre lyonnais d'étude de l'humanisme (CLEH) sous la dir. de Gabriel-A. Pérouse, Paris-Lyon, CNRS-Presses universitaires de Lyon, 1980, 258 p.
- Gesta Romanorum or Entertaining Moral Stories*, éd. et trad. anglaise de Charles Swan et Wynnard Hooper, New York, Dover (éd. rév. de l'éd. Bohn, 1876), 1959, 425 p.
- Gobi, Jean, *La Scala Coeli*, éd. par Marie-Anne Polo de Beaulieu, Paris, CNRS, 1991, 768 p.
- Graville, Anne de, *Le Beau romant des deux amans Palamon et Arcita et de la belle et saige Emilia*, éd. par Yves Le Hir, Paris, Presses universitaires de France, 1965, 157p.
- Guillaume de Lorris et Jean de Meun, *Le « Roman de la rose » dans la version attribuée à Clément Marot*, publié par F. Baridon avec une introd. d'Antonio Viscardi, Milan, Milano Istituto Editoriale Cisalpino, 1954-1957, 2 vol.
- Guillaume de Lorris et Jean de Meun, *Le Roman de la rose*, éd. par Daniel Poirion, Paris, Garnier-Flammarion, 1974, 576 p.
- Hélisenne de Crenne, *Les Angloyssees douloureuses qui procedent d'amours (1538)*, 1<sup>re</sup> partie, éd. crit. par Paule Demats, Paris, Belles Lettres, 1968, 152 p.
- Jacques de Voragine, *La Légende dorée*, dans la révision de 1476 par Jean Batallier, d'après la traduction de Jean de Vignay (1333-1348) de la *Legenda aurea* (c. 1261-1266), éd. par Brenda Dunn-Lardeau, Paris, Champion (coll. « Textes de la Renaissance », 19), 1997, 1563 + vii p.
- Le Chevalier des dames du Dolent Fortuné. Allégorie en vers de la fin du XV<sup>e</sup> siècle*, éd. par Jean Miquet, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 1990, 254 p.
- Lefranc, Martin, *Le Champion des dames*, 1<sup>re</sup> partie, éd. par Arthur Piaget, Lausanne, Payot, 1968, 258 p.
- Le Livre de Ponthus filz du roy de Galice, et de la belle Sydoine, fille du roy de Bretagne*, Paris, s. d.
- Lemaire de Belges, Jean, *Les Illustrations de Gaule et singularitez de Troye*, in *Oeuvres*, éd. par J. Stecher, Genève, Slatkine Reprints (réimpr. de l'éd. de Louvain, 1882-1885), 1969.
- Le Sylvain (Alexandre van der Bussche, dit le Sylvain de Flandres), *Recueil des Dames illustres en vertu, ensemble un dialogue de l'amour honneste, plus un discours poetique des miseres de ce monde*, Paris, 1576, rééd. Lyon, 1581.

- Marconville, Jean de, *De la bonté et mauvaistié des femmes*, éd. par Richard A. Carr, Paris, Champion, 2000.
- Marguerite de Navarre, *Nouvelles*, éd. par Yves Le Hir, Paris-Grenoble, Presses Universitaires de France-Publications de la Faculté des lettres et sciences humaines de Grenoble, 1967, 393 p.
- Marguerite de Navarre, *La Coche*, éd. par Robert Marichal, Genève-Paris, Droz-Minard (coll. « Textes Littéraires français », 173), 1971, 264 p.
- Marguerite de Navarre, *Les Prisons*, éd. par Simone Glasson, Genève, Droz, (coll. « Textes Littéraires français »), 1978, 429 p.
- Marguerite de Navarre, *Miroir de l'âme pécheresse*, éd. critique de Renja Salminen, Helsinki, Suomalainen Tiedeakatemia, 1979, 344 p.
- Marot, Clément, *Œuvres diverses. Rondeaux, ballades, chants-royaux, épitaphes, étrennes, sonnets*, éd. par C. A. Mayer, London, University of London, The Athlone Press, 1966, 428 p.
- Marot, Clément, *Les Épigrammes*, éd. par C. A. Mayer, London, University of London, The Athlone Press, 1970, 354 p.
- Marot, Clément, *L'Adolescence clémentine*, éd. par Frank Lestringant, Paris, Gallimard, 1987, 408 p.
- Marot, Clément, *Œuvres poétiques*, éd. par Gérard Defaux, Paris, Bordas (coll. « Classiques Garnier »), 1990, t. I, 855 p.
- Montaigne, Michel de, *Essais*, éd. par Pierre Villey, Paris, PUF (coll. « Quadrige »), 1988, 3 t.
- More, Thomas, *Utopia*, in *Famous Utopias of the Renaissance*, éd., introd. et notes par Frederic R. White, New York, Hendricks House, 1955, xxiii + 250 p.
- More, Thomas, *Utopia*, trad. par Paul Turner, Penguin Classics, 1973, 154 p.
- Pont, Gratien Du, *Les Controverses des sexes masculin et féminin*, Toulouse, Colomiès, 1534.
- Pré, Jehan Du, *Le Palais des nobles Dames*, Lyon, [Pierre de Sainte-Lucie], 1534.
- Premier mythographe du Vatican*, texte établi par Nevio Zorzetti et trad. par Jacques Berlioz, Paris, Belles Lettres, 1995, 181 p.
- Rabelais, François, *Œuvres*, éd. critique sous la dir. d'Abel Lefranc, Paris, Champion, 1912-1931 pour les 5 premiers t., et Genève-Lille, Droz-Giard, 1955 pour le t. 6.

- Rabelais, François, *Pantagruel*, éd. par V. L. Saulnier, Genève, Droz, 1965, 265 p.
- Salel, Hugues, *Un précurseur de la Pléiade : Hugues Salel de Cazals-en-Quercy (1504-1553). Œuvres poétiques*, éd. par Louis-Alexandre Bergounioux, Genève, Slatkine Reprints (réimpr. de l'éd. de Paris, 1930), 1969, 342 p.
- Salel, Hugues, *Œuvres poétiques complètes*, éd., introd., notes et glossaire de Howard H. Kalwies, Genève, Droz (coll. « Textes littéraires français », 348), 1987, 385 p.
- Sébillot, Aneau, Peletier, Fouquelin, Ronsard, *Traité de poétique et de rhétorique de la Renaissance*, éd. par Francis Goyet, Paris, Le Livre de Poche, 1990, 510 p.
- Textor, Ravisius, *De memorabilibus et claris mulieribus aliquot diversorum scriptorum opera*, Parisiis ex aedibus S. Colinaei, 1521, in-fol. 219 ff. et index.
- Vivès, Jehan Louys, *Livre de l'institution de la femme chrestienne tant en son enfance que mariage et viduité aussi de l'Office du mary*, trad. par Pierre de Changy, escuyer, préf. et glossaire de A. Delbouille, Genève, Slatkine Reprints (réimpr. de l'éd. du Havre, 1891), 1970, xvi + 392 p.

### 10. 3. Ouvrages et articles critiques

- Angenot, Marc, *Les Champions des femmes*, Montréal, Presses de l'Université du Québec, 1977, 193 p.
- Aulotte, Robert, *Amyot et Plutarque. La tradition des Moralia au XVI<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 1965, 405 p.
- Badel, Pierre-Yves, « *Le Roman de la rose* » au XIV<sup>e</sup> siècle. *Étude de la réception de l'œuvre*, Genève, Droz (coll. « Publications romanes et françaises », CLII), 1980, 534 p.
- Bailbé J., « Le thème de la vieille femme dans la poésie satirique du XVI<sup>e</sup> siècle et du début du XVII<sup>e</sup> siècle », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, 1964, p. 98-119.
- Bakhtine, Mikhail, *L'Œuvre de François Rabelais et la culture populaire au Moyen Âge et sous la Renaissance*, Paris, Gallimard, 1970, 471 p.
- Batany, Jean, *Approches du « Roman de la Rose »*, Paris, Bordas (coll. « Études », 363), 1973, 128 p.

- Becker, Ph. A., « Hugues Salel (1503-1553) », *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, vol. LV, 1932, p. 475-512.
- Becker, Ph. A., « Neues über Hugues Salel », *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, vol. LIX, 1935, p. 385-390.
- Beecher, Donald, éd., *Carrefour : Le Beau au temps de la Renaissance*, n° spécial, vol. 17, n° 2, 1995, 145 p.
- Beldiceanu-Steinherr, Irène, *Recherches sur les actes des règnes des sultans Osman, Orkhan et Murad I*, Munich, Monachi, 1967, 280 p.
- Bell, Rudolph M., *L'Anorexie sainte. Jeûne et mysticisme du Moyen Âge à nos jours*, trad. de l'américain par Caroline Ragon-Ganovelli, Paris, Presses universitaires de France, 1994, 307 p.
- Bellenger, Yvonne, « Femmes mal aimées, femmes malmenées dans la littérature française de la Renaissance », *Folia Literaria*, vol. 14, 1985, p. 41-56.
- Béné, Charles, « Érasme et le chapitre VII du premier *Pantagruel* (nov. 1532) », *Paedagogica historica*, 1, 1, Gent 1961, p. 39-66.
- Bergounioux, Louis-Alexandre, « Deux publications du poète Hugues Salel (1504-1534) ignorées des bibliographes », *Bulletin de la société des études littéraires, scientifiques et artistiques du Lot*, 2<sup>e</sup> fascicule, avril-juin 1935.
- Berriot-Salvadore, Evelyne, *Les Femmes dans la société française de la Renaissance*, Genève, Droz (coll. « Histoire des idées et critique littéraire », 285), 1990, 592 p.
- Berriot-Salvadore, Evelyne, *Un corps, un destin. La femme dans la médecine de la Renaissance*, Paris, Honoré Champion, 1993, 282 p.
- Blumenfeld-Kosinski, Renate, *Not of Women Born : Representations of Caesarian Birth in Medieval and Renaissance Culture*, Ithaca-London, Cornell University Press, 1990, 204 p.
- Boccace en France. De l'humanisme à l'érotisme*, notices rédigées par Florence Callu et François Avril, Paris, Catalogue de la Bibliothèque Nationale, 1975, xv + 115 p.
- Brun, Robert, *Le Livre français illustré de la Renaissance*, Paris, J. Picard, 1969, 322 p.
- Calmeilles, D<sup>r</sup> Charles, « Jean du Pré », *Bulletin de la société des études littéraires scientifiques et artistiques du Lot*, 3<sup>e</sup> fascicule, juillet-sept. 1975, 4 p. n. p.
- Calmon, Cyprien, « Rapport sur la découverte de peintures murales du XIV<sup>e</sup> siècle à la cathédrale de Cahors », *Congrès Archéologique de France*, XLI, 1874-1875, p. 413-424, 2 planches.

- Couchman, Jane, « “Voyant que c’est d’une femme l’ouvrage...” ». La parole féminine à la Renaissance en France », in *Paroles rebelles*, éd. par Marguerite Andersen et Christine Klein-Lataud, Montréal, Éditions du Remue-ménage, 1992, p. 15-54.
- Demats, Paule, *Fabula. Trois études de mythographie antique et médiévale*, Genève, Droz (coll. « Publications romanes et françaises »), 1973, 194 p.
- Desrosiers-Bonin, Diane, « Le Temple des Grands Rhétoriciens », *Le Moyen français*, n° 34, 1992, p. 43-52.
- Desrosiers-Bonin, Diane, « L’abbaye de Thélème et le Temple des Rhétoriciens », in *Études rabelaisiennes : Rabelais pour le XXI<sup>e</sup> siècle. Actes du Colloque du CESR (Chinon-Tours, 1994)*, n° spécial éd. par Michel Simonin, n° 33, 1998, p. 241-248.
- Dubois, Claude-Gilbert, *La Poésie du XVI<sup>e</sup> siècle en toutes lettres*, Paris, Bordas, 1989, 192 p.
- Dunn-Lardeau, Brenda, « *Le Palais des nobles Dames* (1534), un problème d’attribution », *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance*, XLI, 1979, p. 473-491.
- Dunn-Lardeau, Brenda, « *Le Palais des nobles Dames*, précisions bibliographiques », *Bulletin du bibliophile*, IV, 1981, p. 462-468.
- Dunn-Lardeau, Brenda, « Le jeu et les loisirs dans les *realia* et les utopies au début du XVI<sup>e</sup> siècle : discours sur la différence et l’égalité des sexes », in *Les Représentations de l’Autre du Moyen Âge au XVIII<sup>e</sup> siècle. Mélanges en l’honneur de Kazimierz Kupisz*, éd. par Evelyne Berriot-Salvadore, Saint-Étienne, Publications de l’Université de Saint-Étienne, 1995, p. 227-238.
- Dunn-Lardeau, Brenda, « Prodigious Births and Death in Childbirth in *Le Palais des nobles Dames* (Lyon, 1534) », *Renaissance and Reformation / Renaissance et Réforme*, New Series, vol. XXI, n° 3, 1997, p. 43-62.
- Dunn-Lardeau, Brenda, « L’expression lyrique de la passion dans la *Comédie des quatre femmes* (1542) de Marguerite de Navarre », *Réforme, Humanisme, Renaissance*, n° 46, juin 1998, p. 25-45.
- Dunn-Lardeau, Brenda, « La vieille femme chez Marguerite de Navarre », *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance*, t. 61, n° 2, 1999, p. 375-398.
- Dunn-Lardeau, Brenda, « La mise en fiction de l’Histoire dans *Le Palais des nobles Dames* (Lyon, 1534) » in *Les Songes de Clio. Actes de colloque*, éd. par Sabrina Vervaeke, Thierry Belleguic, Eric

- Van der Schueren, Québec, La République des Lettres, série « Symposium », 2006.
- Dunn-Lardeau, Brenda, « La contribution des femmes à la problématique de la Guerre et de la Paix dans *Le Palais des nobles Dames* (1534) de Jehan Du Pré in *Atti su Guerra e pace*, éd. par Luisa Rotondi Secchi Tarugi, Editore Franco Cesati, Città di Castello, 2006, p. 197-208.
- Gelis, François de, *Histoire critique des Jeux Floraux*, Toulouse, Privat, 1912, 436 p.
- Harvitt, Helen, « Hugues Salel, Poet and Translator », *Modern Philology*, vol. 16, n° 11, mars 1919, p. 595-605.
- Hicks, Eric, *Le Débat sur le « Roman de la rose »*, Paris, Honoré Champion, 1977, 236 p.
- Hondry, J., *La Beauté des femmes dans la littérature et dans l'art du XII<sup>e</sup> siècle au XVI<sup>e</sup> siècle* suivi de l'Analyse du livre de A. Niphus, *Du Beau et de l'amour*, Paris, A. Aubry, 1876, 185 p.
- Hulubei, Alice, « Études sur quelques œuvres poétiques d'Hugues Salel (1504-1553) », *Humanisme et Renaissance*, 1935, p. 122-146.
- Jacquart, Jean, *François I<sup>er</sup>*, Paris, Fayard, 1981, 440 p.
- Jouanna, Arlette, « La noblesse française et les valeurs guerrières au XVI<sup>e</sup> siècle », in *L'Homme de guerre au XVI<sup>e</sup> siècle. Actes du Colloque de l'Association RHR Cannes 1989*, éd. par Gabriel-André Pérouse, André Thierry et André Tournon, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 1992, p. 205-217.
- Joukovsky, Françoise, *Orphée et ses disciples dans la poésie française et néo-latine du XVI<sup>e</sup> s.*, Genève, Droz, 1970, 167 p.
- Jourda, Pierre, *Marguerite d'Angoulême, Duchesse d'Alençon, Reine de Navarre (1492-1549)*, Torino, Bottega d'Erasmus, 1966, t. 1, 644 p.
- Kelly-Gadol, Joan, « Did Women Have a Renaissance ? », in *Becoming Visible. Women in European History*, éd. par Renate Bridenthal, Claudia Koonz et Susan Stuard, Boston, Houghton Mifflin, 1977, p. 137-164.
- Kelso, Ruth, *Doctrine for the Lady of the Renaissance*, Urbana, University of Illinois Press, 1956, 475 p.
- King, Margaret L., *Women of the Renaissance*, Chicago, University of Chicago Press, 1991, 333 p.

- Klibansky, Raymond, Erwin Panofsky et Fritz Saxl, *Saturne et la mélancolie*, Paris, Gallimard (coll. « Bibliothèque illustrée des Histoires »), 1989, 738 p.
- Kupert-Tsur, Nadine, « Le moi, sujet de l'Histoire », *Nouvelle revue du XVI<sup>e</sup> siècle*, n° 19/1, 2001, p. 63-77.
- Larmat, Jean, *Le Moyen Âge dans le « Gargantua » de Rabelais*, Paris, Belles Lettres, 1973, 583 p.
- Le Roux de Lincy, A. J. V., « *Le Palais des nobles Dames par Jehan Dupré* », *Bulletin du bibliophile*, 1851, p. 287-308.
- Maclean Ian, *The Renaissance Notion of Woman. A Study in the Fortunes of Scholasticism and Medical Science in European Intellectual Life*, Cambridge, Cambridge University Press, 1980, 119 p.
- Malouvier, Guy, *Nouvelles du Livre Ancien*, n° 26, 1980-1981, p. 8.
- Margolin, Jean-Claude, « Féminisme et évangélisme chez Érasme et Marot d'après le Colloque *Abbatis et Erudita* et sa traduction par le poète français », in *Les Cahiers du centre Jacques de Laprade : Clément Marot. À propos de l'« Adolescence clémentine »*. Actes des quatrième<sup>s</sup> journées du centre Jacques de Laprade tenues au Musée national du château de Pau les 29 et 30 novembre 1996, n° spécial éd. par James Dauphiné et Paul Mironneau, 1997, p. 133-168.
- Margolin, Jean-Claude, *Guerre et paix dans la pensée d'Érasme*, Paris, Aubier-Montaigne, coll. « Bibliothèque sociale », 1974, 380 p.
- Marichal Robert, « Un livre de raison d'Olivier d'Estange, imprimeur lyonnais (1504-1534) : *Pantagruel* et la grande sécheresse », in *Mélanges sur la littérature de la Renaissance à la mémoire de V.L. Saulnier*, Genève, Droz, 1984, p. 521-526.
- Mathieu-Castellani, Gisèle, « Narcisse. Le Miroir et l'écriture », in *Ronsard en son IV<sup>e</sup> centenaire. L'Art de poésie. Actes du Colloque international Pierre de Ronsard (Paris-Tours, septembre 1985)*, publiés par Yvonne Bellenger, Jean Céard, Daniel Ménager et Michel Simonin, Genève, Droz (coll. « Études Ronsardiennes », II), 1989, p. 143-152.
- Minois, Georges, *Histoire de la vieillesse en Occident de l'Antiquité à la Renaissance*, Paris, Fayard, 1987, 442 p.
- Naïs, Hélène, *Les Animaux dans la poésie française de la Renaissance*, Paris, Didier, 1961, 718 p.

- Nyström, Urban, *Poèmes français sur les biens d'un ménage depuis « L'oustillement au villain » du XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'aux « Controverses » de Gratien Du Pont*, Helsinki, [thèse], 1940, 389 p.
- Picot, Émile, « *Le Palais des nobles Dames* », n° 2862 (633a) du *Catalogue des livres composant la bibliothèque de feu M. le baron James de Rothschild*, Paris, Damascene, Morgang, libraire, 1920, p. 204-206.
- Plan, Pierre-Paul, *Bibliographie Rabelaisienne. Les éditions de Rabelais de 1532 à 1911*, Paris, Imprimerie nationale, 1904, 277 p.
- Ranc, R., H. Hours, M. Audin et J. Toulet, *Le Siècle d'or de l'imprimerie lyonnaise*, Paris, Éd. du Chêne, 1972, 162 p.
- Rose, Mary Beth, éd., *Women in the Middle Ages and the Renaissance. Literary and Historical Perspectives*, Syracuse, Syracuse University Press, 1986, 288 p.
- Rousselle, Aline, « La politique des corps. Entre procréation et continence à Rome », in *Histoire des femmes en Occident*, s. la dir. de Georges Duby et Michelle Perrot, t. I. *L'Antiquité*, ce t. s. la dir. de Pauline Schmitt Pantel, Paris, Plon, 1991, p. 319-359.
- Roy, Bruno, « En marge du monde connu : les races de monstres », in *Aspects de la marginalité au Moyen Âge*, éd. par Guy H. Allard, Montréal, L'Aurore, 1975, p. 70-80.
- Rubin, Miri, *Corpus Christi. The Eucharist in Late Medieval Culture*, Cambridge, Cambridge University Press, 1991, 432 p.
- Saunders, Alison, *The 16<sup>th</sup>-Century Blason poétique*, Berne, P. Lang, 1981, 350 p. + 5 ill.
- Screch, M.-A., « The First Edition of *Pantagruel* », *Études rabelaisiennes*, XV, 1980, p. 31-42.
- Smith, Pauline, *The Anti-Courtier Trend in Sixteenth Century Literature*, Genève, Droz (coll. « Travaux d'Humanisme et de Renaissance », LXXXIV), 1966, 234 p.
- Stadter, Philip A., *Plutarch's Historical Methods. An Analysis of the « Mulierum Virtutes »*, Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 1965, 159 p.
- Telle, Émile, *L'Œuvre de Marguerite d'Angoulême, reine de Navarre, et la Querelle des femmes*, Genève, Slatkine Reprints (réimpr. de l'éd. de Toulouse, 1937), 1969, 416 p.
- Thuasne, Louis, *Villon et Rabelais, notes et commentaires*, Genève, Slatkine Reprints (réimpr. de l'éd. de Paris, 1911), 1969, 466 p.

- Vasselín, Martine, « Histoires déformées, miroirs déformants : l'imaginaire artistique des héroïnes au XVI<sup>e</sup> siècle », *Nouvelle Revue du XVI<sup>e</sup> siècle*, n<sup>o</sup> 12/1, 1994, p. 33-42.
- Voisenet, Jacques, *Bestiaire chrétien. L'imagerie animale des auteurs du Haut Moyen Âge (V<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> s.)*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 1994, 386 p.
- Winn, Colette H., « La *dignitas mulieris*. Les enjeux idéologiques d'une appropriation du XV<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle », in *Études littéraires : Écrits de femmes à la Renaissance*, n<sup>o</sup> spécial éd. par Anne R. Larsen et Colette H. Winn, vol. 27, n<sup>o</sup> 2, automne 1994, p. 11-24.
- Yates, Frances, *L'art de la mémoire*. Trad. de l'anglais par Daniel Arasse, Paris, Gallimard, (coll. « Bibliothèque des Histoires »), 1975 [1966], 432 p.

#### 10. 4. Ouvrages et articles sur la langue, le style et la versification

- Atlas linguistique de la France*, éd. par J. Gilliéron et E. Edmont, Paris, Champion, 1902-1910, 35 vol.
- Billy, Pierre-Henri, *Index onomasiologique des « Atlas linguistiques » par régions (domaine gallo-roman) de l'« Atlas linguistique de la France », et du « Französisches etymologisches Wörterbuch », XXI-XXIII*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 1993, 568 p.
- Brunot, Ferdinand et Charles Bruneau, *Précis de grammaire historique de la langue française*, Paris, Masson et c<sup>ie</sup>, 1956, 641 p.
- Brunot, Ferdinand, *Histoire de la langue française des origines à nos jours. I. De l'époque latine à la Renaissance ; II. Le XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Armand Colin, 1967, 597 p. et 512 p.
- Di Stefano, Giuseppe, *Dictionnaire des locutions en moyen français*, Montréal, CERES (coll. « Bibliothèque du moyen français », 1), 1991, xiii + 930 p.
- Fouché, Pierre, *Morphologie historique du français – Le Verbe*, 2<sup>e</sup> éd., Paris, Klincksieck (coll. « Tradition de l'humanisme », IV), 1981, 449 p.
- Godefroy, Frédéric, *Dictionnaire de l'ancienne langue française*, Genève, Slatkine Reprints (réimpr. de l'éd. de Paris, 1880-1902), 2002, 10 vol.
- Gougenheim, Georges, *Grammaire de la langue française du 16<sup>e</sup> siècle*, Paris, Picard, 1974, 258 p.

- Huguet, Edmond, *Dictionnaire de la langue française du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Champion puis Didier, 1925-1967, 7 vol.
- Jodogne, Omer, « Le Rondeau du XV<sup>e</sup> siècle mal compris », in *Mélanges de langue et de littérature médiévales offerts à Pierre Le Gentil*, Paris, SEDES-CDU, 1973, p. 399-408.
- Kastner, L. E., « Les Grands Rhétoriciens et l'abolition de la coupe féminine », *Revue de linguistique romane*, XLVI, 1903, p. 289-297.
- Kastner, L. E., « L'alternance des rimes depuis Octavien de Saint-Gelais jusqu'à Ronsard », *Revue de linguistique romane*, XLVIII, 1904, p. 335-347.
- La Curne de Sainte-Palaye, Jean-Baptiste, *Dictionnaire historique de l'ancien langage françois*, Niort-Paris, L. Favre-Champion, 1875-1882, 10 vol.
- Lewicka, Halina, *La Langue et le style du théâtre comique français des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. La dérivation*, Paris-Varsovie, Klincksieck-Panstowe Wydawnictwo Naukowe, 1960, 405 p.
- Lorian, Alexandre, *Tendances stylistiques dans la prose narrative française du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Klincksieck (coll. « Bibliothèque française et romane », série A), 1973, 343 p.
- Marchello-Nizia, Christiane, *Histoire de la langue française aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles*, Paris, Bordas (coll. « Études »), 1979, 378 p.
- Martinon, Philippe, « Études sur le vers français. La guerre des règles de Jean Lemaire à Malherbe », *Revue d'histoire littéraire de la France*, XVI, 1909, p. 62-87.
- Martinon, Philippe, *Les strophes : étude historique et critique sur les formes de la poésie lyrique en France depuis la Renaissance*, Paris, Champion, 1912, 615 p.
- Nyrop, K. R., *Grammaire historique de la langue française*, Paris, Picard, 1903-[1930], 6 vol.
- Rickard, Peter, *La Langue française au seizième siècle*, Cambridge, Cambridge University Press, 1968, vii + 386 p.
- Rickard, Peter, *Chrestomathie de la langue française au quinzième siècle*, Cambridge, Cambridge University Press, 1976, viii + 485 p.
- Roques, Mario, *Recueil général des lexiques français du Moyen Âge (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Champion, 1936-1938, 2 vol.
- Stewart, Lorna, « The Chant Royal, a Study of the Evolution of a Genre », *Romania*, 96, 1975, p. 481-496.
- Thurot, Charles, *De la prononciation française depuis le commencement du XVI<sup>e</sup> siècle d'après les témoignages des grammairiens*,

- Genève, Slatkine Reprints (réimpr. de l'éd. de 1881-1883), 1966, t. I, 568 p. ; t. II, 775 p. + index, 75 p.
- Tobler, A. et E. Lommatzsch, *Altfranzösisches Wörterbuch*, Berlin, Weidmann, 1925-, 9 vol. (1e t. 3 éd. à Wiesbaden par Steiner).
- Wartburg, Walter von, *Französisches etymologisches Wörterbuch*, Bonn-Leipzig, Bâle, 1922-.
- Wilkins, Nigel E., « The Structure of Ballades, Rondeaux and Virelais in Froissart and in Christine de Pisan », *French Studies*, vol. 23, n° 4, oct. 1969, p. 337-348.

#### 10. 5. Ouvrages de référence

- Baudrier, Henri Louis, *Bibliographie lyonnaise. Recherche sur les imprimeurs, libraires, relieurs et fondeurs de lettres de Lyon au XVI<sup>e</sup> siècle*, par le Président Baudrier. Publiées et continuées par J. Baudrier, Paris, F. de Nobele, 1964-1965, 13 vol.
- Bell, Robert E., *Women of Classical Mythology. A Biographical Dictionary*, Santa Barbara (Californie), ABC-CLIO, 1991, xii + 462 p.
- Brunet, Jacques-Charles, *Manuel du libraire et de l'amateur de livres contenant 1. un nouveau dictionnaire bibliographique, 2. une table en forme de catalogue raisonné*, Paris, Firmin Didot, 1860-1865, 6 t.
- Davies, W. M. Hugh, *Catalogue of a Collection of Early French Books in the Library of C. Fairfax Murray*, London, Privately printed, 1910, t. I, 600 p. ; t. II, 1096 + lxix p.
- Delisle, L., *Chantilly. Le Cabinet des Livres. Imprimés antérieurs au milieu du XVI<sup>e</sup> siècle*, n° 684.
- Dictionary of Greek and Roman Biography and Mythology*, éd. par William Smith, London, Taylor, Walton and Malerly, 1853, 3 vol.
- Dictionnaire des sciences naturelles*, par plusieurs professeurs du Jardin du Roi, et des Principales Écoles de Paris, Strasbourg-Paris, F. G. Levrault-M. Le Prince et Le Normand, 1823, t. 27.
- Dixon, J. E. G. et John L. Dawson, *Concordance des œuvres de François Rabelais*, Genève, Droz, 1992, 1159 p.
- Echols, Anne et Marty Williams, *An Annotated Index of Medieval Women*, New York et Princeton-Oxford, Markus Wiener Publishing-Berg Publishers, 1992, 635 p.

- Fleury-Vindry, *Dictionnaire de l'état-major français du XVI<sup>e</sup> siècle. Première partie : gendarmerie. Cabinet de l'historiographie*, Paris, Éditions Bergerac, 1901, 2 vol. (t. 1, listes, 556 p. ; t. 2, biographies, 269 p.).
- Flutre, Louis-Ferdinand, *Table des noms propres avec toutes leurs variantes figurant dans les romans du Moyen Âge, écrits en français ou en provençal et actuellement publiés ou analysés*, Poitiers, Centre d'études supérieures de civilisation médiévale, 1962, xvi + 324 p.
- Goujet, abbé Claude Pierre, *Bibliothèque française ou histoire de la littérature*, Paris, Mariette, 1741-1756, 18 vol.
- Grimal, Pierre, *Dictionnaire de la mythologie grecque et romaine*, 11<sup>e</sup> éd., Paris, PUF, 1991, 578 p.
- Hassell, James Woodrow, Jr, *Middle French Proverbs, Sentences and Proverbial Phrases*, Toronto, Pontifical Institute of Medieval Studies, 1982, 274 p.
- La Croix du Maine et du Verdier, *Les Bibliothèques françaises*, nouv. éd. par Rigoley de Juvigny, Paris, 1772-1773, 6 t. en 5 vol.
- Laffont et Bompaniani, *Dictionnaire des personnages littéraires de tous les temps et de tous les pays : poésie, théâtre, roman, musique*, Paris, Robert Laffont (coll. « Bouquins »), 1984, 1040 p.
- Langlois E., *Table des noms propres de toute nature compris dans les chansons de geste imprimées*, Paris, 1904.
- Moisan, André, *Répertoire des noms propres de personnes et de lieux cités dans les chansons de geste françaises et les œuvres étrangères dérivées*, Genève, Droz (coll. « Publications romanes et françaises CLXXII), 1986, 5 vol.
- Rolland, Eugène, *Flore populaire : ou Histoire naturelle des plantes dans leurs rapports avec la linguistique et le folklore*, Paris, Librairie Rolland, 1896, 11 vol.
- Rolland, Eugène, *Faune populaire de la France : noms vulgaires, dictons, proverbes, légendes, contes et superstitions*, Paris, Maisonneuve et Larose, 1967, 13 t. en 7 vol.
- Schulze-Busacker, Élisabeth, *Proverbes et expressions proverbiales dans la littérature narrative du Moyen Âge français : recueil et analyse*, Paris, Honoré Champion, 1985, 356 p.
- Skydes, Egerton, éd., *Everyman's Dictionary of Non-Classical Mythology*, London-New York, J. M. Dent- E. P. Dutton, 1965, 280 p.

- Suard, François et Claude Buridant, éd., *Richesse du proverbe*, Lille, Université de Lille (coll. « Travaux et recherches »), 2 vol.
- West, G. D., *An Index of Proper Names in French Arthurian Verse Romances (1150-1300)*, Toronto, University of Toronto Press, 1969, 168 p.
- West, G. D., *An Index of Proper Names in French Arthurian Prose Romance*, Toronto, University of Toronto Press, 1978, 312 p.